



**MODEL: DL01S STANDARD, DL01S TURBO, DL03 STANDARD, DL03 TURBO, DL08 TURBO&TIMER**

**CZ KONVEKTOROVÝ OHŘÍVAČ PŘEKŁAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU**

**DŮLEŽITÉ POKYNY**

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití.



**Zařízení není určeno pro externí použití a použití s externím časovačem/timer nebo samostatným dálkovým ovladačem.**



**Toto zařízení je určeno pro použití na standardní zásuvce a není určeno pro průmyslové nebo komerční použití.**



**Před připojením a použitím zkontrolujte, zda se elektrické napětí uvedené na zařízení rovná skutečnému napájecímu napětí.**

**Pro vaši bezpečnost**

- Zapojené zařízení nikdy nenechávejte bez dozoru. Odpojte zařízení, když jej nepoužíváte a před čištěním nebo údržbou. Vždy tahejte za zástrčku, ne za kabel.
- Poškozené zařízení nepoužívejte, mohlo by to ovlivnit jeho výkon.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Abyste se chránili před úrazem elektrickým proudem, nenamáčejte zařízení, zástrčku ani kabel do vody nebo jiné tekutiny.
- Zařízení včetně kabelu nesmějí používat děti do 8 let nebo nemohoucí osoby. Děti si se zařízením nesmí hrát ani jej udržovat. Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Udržujte děti pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let nebo osoby se sníženými fyzickými, kognitivními a duševními schopnostmi nebo osoby bez požadovaných znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou při používání pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, která je zaškolila, jak zařízení používat.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat nebo rozebírat. Neexistují žádné díly, které byste mohli vyměnit sami. Chcete-li zařízení opravit, kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Nepoužívejte zařízení, jsou-li v blízkosti dětí.
- Neumísťujte zařízení přímo pod zásuvku.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Aby nedošlo k přehřátí, nikdy zařízení nezakrývejte.

- Při umístování zařízení se vyhněte spínači a ovládací panel v dosahu osoby ve vaně nebo pod sprchou.
- Nepřipojujte zařízení k automatickému pohonu nebo dálkovému startování.
- Aby nedošlo k přehřátí, úplně odviňte napájecí kabel.
- Abyste předešli fyzickému zranění nebo poškození, nikdy nedávejte prsty, sponky nebo jiné předměty do vstupních nebo výstupních větracích otvorů.
- Nepoužívejte zařízení v uzavřeném prostoru. Vždy používejte zařízení dále od stěn a závěsů. Zabraňte kontaktu zařízení s citlivými materiály, jako jsou závěsy nebo obložení stěn.
- Nezakrývejte zařízení, mohlo by dojít k požáru.
- Nepoužívejte zařízení v prostorách obsahujících hořlavé látky.
- Nepoužívejte zařízení venku.
- Uchovávejte zařízení uvnitř na suchém místě.



**VAROVÁNÍ:** Nenechávejte zařízení tam, kde by se mohlo převrhnout. Nenechávejte přístroj ve vaně, sprše, umyvadle, bazénu nebo žlabu. Nedodržení těchto pokynů může vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem, i když je zařízení v poloze »VYPNUTO«.

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když se zařízení nepoužívá. Pokud zařízení náhodně spadne do vody, odpojte jej. Nikdy jej nevyndávejte z vody rukama.

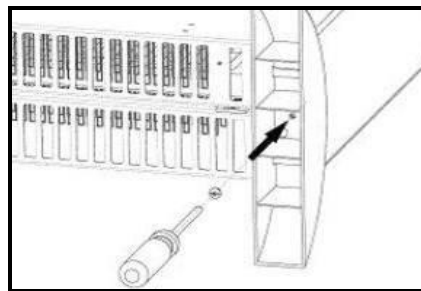
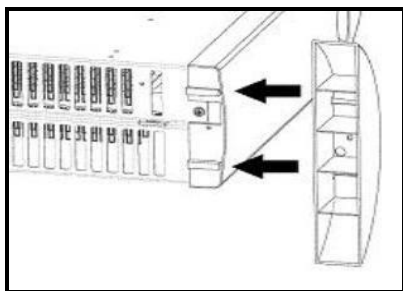
**DŮLEŽITÉ:** Před dalším připojením je nutné zařízení zkontrolovat.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjměte zařízení a odstraňte veškerý obalový materiál. Zkontrolujte, zda zařízení není nijak poškozeno.
- Před prvním použitím si přečtěte všechny pokyny k použití.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na štítku produktu odpovídá napětí elektrické sítě ve vaší domácnosti.

## INSTALACE

1. Opatrně nakloňte ohřívač a upevněte nohy.
2. Přišroubovat nohy jak je znázorněno na obrázku. Použijte šrouby.
3. K upevnění každé nohy jsou zapotřebí dva šrouby. Zařízení nesmí být používáno bez pevně upevněných nohou.



## POPIS ZAŘÍZENÍ

### Bezpečnostní štěrby

Bezpečnostní štěrby poskytují ochranu před předměty, které by se mohly přenést na topná tělesa.

### Držák rukojeti

Zařízení má pohodlnou rukojeť pro přenášení na každé straně.

### 3 úrovně nastavení ohřevu

750W/1250W/2000W

### Nastavení termostatu

Nastavte teplotu otočením spínače.

### Ventilátor

(modely s označením TURBO)

### Stabilní nohy s bezpečnostním spínačem

Zploštělá základní jednotka zaručuje stabilitu zařízení na zemi. Na spodní straně zařízení je zabudován bezpečnostní spínač, který vypne zařízení, pokud se převrhne (spadne).

### Tichý provoz

Ohřívač funguje téměř bezhlučně.

### Senzor přehřátí

Zařízení má vestavěný senzor, který vypne zařízení v případě přehřátí.



## ZNÁME KOMPONENTY ZAŘÍZENÍ

Nastavení termostatu umožňuje uživateli určit úroveň tepla. To umožňuje lepší ohřev, protože umožňuje větší rozsah teplot pro regulaci tepla.

## ÚKON

**UPOZORNĚNÍ:** Při prvním použití může zařízení vydávat lehký zápach. To je zcela normální, protože ochranná vrstva kolem topného tělesa se zahřívá. Při dalším použití zápach zmizí.

- Zapojte napájecí kabel do zásuvky a zapněte zařízení. Aby nedošlo k poškození napájecího kabelu, doporučuje se jej udržovat v dostatečné vzdálenosti od pracovního zařízení.

**UPOZORNĚNÍ:** Zařízení má vestavěnou ochranu proti převrácení. Umístěte zařízení na rovný povrch, abyste zajistili jeho provoz.

Otočte ovládacím knoflíkem na zařízení a vyberte požadovaný výkon. Symbol I označuje výstupní výkon 750W. Pokud nastavíte zařízení na symbol II, zařízení bude pracovat s výkonem 1250W. Pokud nastavíte zařízení na symbol III, zařízení bude pracovat s výkonem 2000W.

Nastavení termostatu hlídá úroveň ohřevu v závislosti na nastavení provozního výkonu zařízení. Otočením spínače ve směru hodinových ručiček zvýšíte úroveň tepla. Tato funkce umožňuje ovládat intenzitu tepla, které se uvolňuje do prostoru.

Po dosažení požadované teploty otáčejte knoflíkem termostatu proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ a nezhasne kontrolka. Ohřívač bude automaticky udržovat pokojovou teplotu a automaticky se vypne.

Modely s funkcí "TIMER/ČASOVAČ" umožňují zapínání topení v předem nastavených časových intervalech.



**DŮLEŽITÉ:** Obsluha zařízení, která fungují na dotek, může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se horkých povrchů a používejte speciálně navržené rukojeti a tlačítka.

## URČENÉ POUŽITÍ

Spotřebič lze použít k vytápění suchých místností.

Spotřebič je vhodný pro pomocné vytápění. Není vhodný pro použití samostatně k vytápění velkých prostor.

Zařízení je určeno pro použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou:

- obchody, kanceláře a další pracovní prostředí personálem kuchyně,
- farmy,
- hotely, motely a jiné obytné budovy hosty,
- prostředí, která nabízejí nocleh se snídaní.

Tyto pokyny si pečlivě uschovejte a v případě potřeby je předejte dalšímu uživateli. Než začnete své zařízení používat, je důležité si přečíst a dodržovat pokyny, které se vám budou hodit pro pozdější použití. Zvláštní pozornost věnujte kapitole „Vaše bezpečnost“.

## ŘÍZENÍ ČASU TOPENÍ S ČASOVAČEM



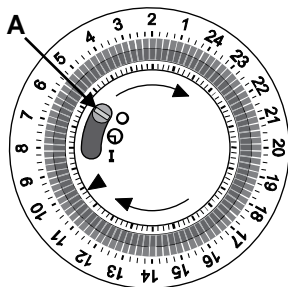
MODEL: DL08 Turbo & Timer

Pomocí časového spínače můžete určit čas ohřevu. Za tímto účelem musíte vytáhnout příslušné segmenty na spínači směrem ven. Tím se konvektor automaticky zapne a vypne v nastaveném čase.

### VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA ČASOVÉM SPÍNAČE:

- ⓪ - Tlačítko vypnutí (v této poloze zařízení nebude fungovat)
- Ⓢ - Zapnutý časovač
- I - Neustálý provoz

### KOMPONENTY ČASOVÉHO SPÍNAČE



Časovač má pohyblivý kroužek. Otočením ve směru hodinových ručiček nastavíte hodiny.

Na časovém prstenci je věnec s 96 segmenty.

Tyto segmenty jsou barevné.

Každý segment představuje časovou jednotku 15 minut.

Když jsou segmenty vytáhnuty ven, znamená to že konvektor během této doby hřeje.

Pokud jsou segmenty vtaženy dovnitř, znamená to: během této doby konvektor nehřeje.

### NASTAVENÍ ČASOVÉHO SPÍNAČE

1. Nastavte posuvný přepínač (A) na symbol Ⓢ.
2. Nastavte aktuální čas na časovači. Otočte časový spínač tak, aby šipka ◀ ukazovala aktuální čas.
3. Vytáhněte příslušný segment směrem ven pro konkrétní čas, kdy chcete konvektor zahřát. Chcete-li prodloužit dobu ohřevu, můžete směrem ven vytáhnout libovolný počet segmentů. Všechny ostatní segmenty by měly být vtaženy dovnitř.
4. Vyberte jeden ze tří možných stupňů ohřevu vypínačem zapnutým-on / vypnutým-off 750W, 1250W nebo 2000W.
5. V případě potřeby zapněte ventilátor vypínačem ventilátoru.
6. Otočte termostat do požadované polohy.



Pokud je konvektor vypnutý (kontrolky nesvíí), i když by měl topit, je dosažena pokojová teplota nastavená na termostatu.

Konvektor se automaticky zapne, když teplota v místnosti klesne pod nastavenou teplotu. Termostatem lze otáčet ve směru hodinových ručiček, dokud konvektor opět nezačne topit.

7. Chcete-li konvektor vypnout, posuňte časový spínač do polohy **O**. Pokud nebudete konvektor delší dobu používat vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

## ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Po každém použití se doporučuje zařízení vypnout a vytáhnout zástrčku z elektrické sítě. Nechte jednotku zcela vychladnout.
- Vyčistěte vnitřek zařízení dobře navlhčeným (ne mokrým) měkkým hadříkem. Vyhněte se použití čisticích prostředků a roztoku. Vyhněte se leštění a broušení, mohlo by dojít k poškození povrchu zařízení.
- Při skladování dobře ohněte napájecí kabel. Neohýbejte napájecí kabel kolem zařízení. Uchovejte v chladu a suchu. Nikdy nenoste zařízení za napájecí kabel.

**Poškozený kabel nikdy sami neopravujte! Kabel by měl vyměňovat pouze autorizovaný výrobce dílenského nářadí.**



**VAROVÁNÍ! Nikdy neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody.**



**DŮLEŽITOST NÁPISU »NEZAKRÝVAT«**

Nápis na zařízení znamená, že zařízení nesmí být zakryto oděvem, příkrývkami a jinými textilními výrobky, které by mohly způsobit vznícení.

## OPRAVA

Používejte originální a dostatečné příslušenství a náhradní díly výrobce zařízení. Pokud se i přes naši kontrolu kvality a vaši řádnou údržbu zařízení porouchá, opravu by měl provést autorizovaný servisní technik.

**Před dodáním do servisu musí být zařízení očištěno od všech nečistot a v původním obalu. Za žádných okolností neponořujte části nebo celé zařízení do kapaliny!**

## TECHNICKÁ DATA

NÁZEV	NAPĚTÍ	HODNOCENÉ NAPÁJENÍ	TEPLO NASTAVENÍ	ČASOVAČ TIMER	VENTILÁTOR
STANDARD DL01S	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ANO	NE	NE
DL01S TURBO	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ANO	NE	ANO
STANDARD DL03S	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ANO	NE	NE
DL03S TURBO	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ANO	NE	ANO
DL08 TURBO&TIMER	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ANO	ANO	ANO

Spotřeba energie v pohotovostním režimu/standby a režimu VYPNUTO/OFF: 0 W

Model: DL01S STANDARD, DL03S STANDARD					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>				<b>Typ tepelného příkonu, pouze pro elektrická akumulární lokální topidla (vyberte jeden)</b>	
Nominální tepelný výkon	$P_{nom}$	1,7-2,0	kW	Manuální regulace tepelného výkonu s integrovaným termostatem	[Ne]
Minimální tepelný výkon (orientační)	$P_{min}$	0,75	kW	Manuální regulace tepelného výkonu se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	[Ne]
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	1,7-2,0	kW	Elektronická regulace tepelného výkonu se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	[Ne]
<b>Spotřeba pomocné elektřiny</b>				Tepelný výkon podporovaný ventilátorem	[Ne]
Při nominálním tepelném výkonu	$e_{l,max}$	N/A	kW	<b>Typ tepelného výkonu/regulace pokojové teploty (vyberte jeden)</b>	
Při minimálním tepelném výkonu	$e_{l,min}$	N/A	kW	Jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace pokojové teploty	[Ne]
V pohotovostním režimu/standby	$e_{l,SB}$	N/A	kW	Dva nebo více manuálních stupňů, žádná regulace pokojové teploty	[Ano]
				S mechanickým termostatem pro regulaci pokojové teploty	[Ano]
				S elektronickou regulací teploty v místnosti	[Ne]
				Elektronická regulace pokojové teploty plus denní časovač/timer	[Ne]
				Elektronická regulace pokojové teploty plus týdenní časovač/timer	[Ne]
				<b>Další možnosti ovládání (možnost vícenásobného výběru)</b>	
				Regulace pokojové teploty s detekcí přítomnosti	[Ne]
				Regulace pokojové teploty, s detekcí otevřeného okna	[Ne]
				S možností ovládání vzdálenosti	[Ne]
				S adaptivním řízením startu	[Ne]
				S omezením pracovní doby	[Ne]
				Se senzorem černé žárovky	[Ne]



Model: DL01S TURBO, DL03S TURBO, DL08 TURBO&TIMER					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>				<b>Typ tepelného příkonu, pouze pro elektrická akumulární lokální topidla (vyberte jeden)</b>	
Nominální tepelný výkon	$P_{nom}$	1,7-2,0	kW	Manuální regulace tepelného výkonu s integrovaným termostatem	[Ne]
Minimální tepelný výkon (orientační)	$P_{min}$	0,75	kW	Manuální regulace tepelného výkonu se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	[Ne]
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	1,7-2,0	kW	Elektronická regulace tepelného výkonu se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	[Ne]
<b>Spotřeba pomocné elektřiny</b>				Tepelný výkon podporovaný ventilátorem	[Ano]
Při nominálním tepelném výkonu	$e_{l,max}$	N/A	kW	<b>Typ tepelného výkonu/regulace pokojové teploty (vyberte jeden)</b>	
Při minimálním tepelném výkonu	$e_{l,min}$	N/A	kW	Jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace pokojové teploty	[Ne]
V pohotovostním režimu/standby	$e_{l,SB}$	N/A	kW	Dva nebo více manuálních stupňů, žádná regulace pokojové teploty	[Ano]
				S mechanickým termostatem pro regulaci pokojové teploty	[Ano]
				S elektronickou regulací teploty v místnosti	[Ne]
				Elektronická regulace pokojové teploty plus denní časovač/timer	[Ne]
				Elektronická regulace pokojové teploty plus týdenní časovač/timer	[Ne]
<b>Další možnosti ovládání (možnost vícenásobného výběru)</b>					
				Regulace pokojové teploty s detekcí přítomnosti	[Ne]
				Regulace pokojové teploty, s detekcí otevřeného okna	[Ne]
				S možností ovládání vzdálenosti	[Ne]
				S adaptivním řízením startu	[Ne]
				S omezením pracovní doby	[Ne]
				Se senzorem černé žárovky	[Ne]

## ZÁRUČNÍ LHŮTA A PODMÍNKY

### ZÁRUČNÍ LHŮTA





Uplatňování práv a odpovědnost za vady výrobků se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 40/1964 Sb. ve znění pozdějších předpisů (občanský zákoník), zákona č. 513/1991 Sb. ve znění pozdějších předpisů (obchodní zákoník), jakož i zákonem č. 250/2007 Sb o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů. Firma MarexTrade, s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek záruku dva roky od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedených níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví firma MarexTrade, s.r.o.

<b>NÁZEV ZBOŽÍ (MODEL):</b>	
<b>EAN KOD:</b>	
<b>VÝROBNÍ ČÍSLO:</b>	
<b>DATUM NÁKUPU:</b>	<b>RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE</b>

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s řádně vyplněným originálem záručního listu nebo jiným dokladem o koupi.
- V případě reklamacie musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíny a zabaleno nejlépe v originálním obalu tak, aby při přepravě nedošlo k poškození. V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.
- Tato záruka není na újmu zákonným právům, ale je dodatkem k nim.
- Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis firmy MarexTrade, s.r.o.
- Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.
- Nárok na záruku zaniká, jestliže:
  - výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
  - byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou MarexTrade, s.r.o nebo smluvním servisem.
  - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
  - byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
  - k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
  - výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí.
  - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
  - vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
  - výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
  - výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
  - bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.
- Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakování atd.)
- Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ DISTRIBUTOR:

	MarexTrade s.r.o.		Mob: +420 724892995
	K Šeberáku 180/1, 148 00 Praha – Kunratice, Prague		Mob: +420 607294163
	Česká republika / Czech Republic.		E-mail: servis@marextrade.cz
	www.marextrade.cz		